



NAHIF LOCAL COUNCIL

التاريخ: 2019/03/06

حضرة السيد عبد الباسط قيس المحترم، رئيس المجلس المحلي
حضرة السيد محمد زوري المحترم، نائب قائم بأعمال رئيس المجلس
حضرة السيد جمال قادري المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد علي حاج المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد عوض ربيع المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد محمد فارس سعيد المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد سليم عتمه المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد أحمد مطر المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة د. وليد عبد الغني المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد محمد أحمد مصري المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد ماهر شباط المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد عبد الكريم قطوم المحترم، محاسب المجلس المحلي
حضرة المحامي صموئيل دكور المحترم، المستشار القضائي للمجلس المحلي
حضرة المحامي حسني مطر المحترم، مراقب المجلس المحلي
حضرة السيد محمد رافع مصري المحترم، مهندس المجلس المحلي

تحية، احتراما وبعد،

الموضوع: دعوة.

ادعو حضرتكم بهذا لحضور جلسة المجلس رقم 2019/03 (عادية) وذلك يوم الثلاثاء الموافق 2019/03/12 الساعة 19.00 (السابعة مساء) في قاعة المجلس المحلي.

بنود البحث:

1. انتخاب نائب رئيس بناء على المادة 15 لقانون السلطات المحلية "انتخاب رئيس السلطة المحلية ونوابه" بحירת سגן בהתאם לסעיף 15 לחוק הרשויות המקומיות (בחירת ראש הרשות וסגניו וכהונתם).
2. إقرار ميزانيات غير عادية لمدرسة الرسالة من وزارة المعارف بمبلغ 20,000 ش.ج. لمختبر كيمياء، אישור תקציב בלתי רגיל לבית ספר מקיף אלרסאלה ע"ס 20,000 ₪ להצטיידות למעבדת כימיה.
3. إقرار ميزانيات غير عادية لمدرسة الرسالة من وزارة المعارف بمبلغ 43,750 ش.ج. أنظمة/أدوات تكنولوجية، אישור תקציב בלתי רגיל לבית ספר מקיף אלרסאלה ע"ס 43,750 ₪ להצטיידות מערכות ביוטכנולוגיה.

NAHIF LOCAL COUNCIL

4. إقرار حق التوقيع لرئيس المجلس للمدارس الابتدائية على الوثائق المالية ضمن الإدارة الذاتية لميزانية المدارس. אישור זכות חתימה לראש המועצה על המסמכים הכספיים בבתי הספר היסודיים המנוהלים בניהול עצמי.
5. طلب أعضاء ثلاثة أعضاء مجلس لبحث تنفيذ أعمال ومشاريع وصرف ميزانية التطوير كما مبين في الرسالة المرفقة. בקשת שלושה חברי מועצה לדיון בביצוע פרויקטים ותקציבי פיתוח כפי שמפורט במכתבם המצורף.
6. إقرار إعداد قانون مساعد للمجلس المحلي لضريبة حراسة. אישור הכנת חוק עזר לנחף לאגרת שמירה.
7. אישור לתוספת עלות מבנה רב תכליתי לאחר תוספת כ- 500 מ"ר יציע וחדרים ע"ס 1,512,840 ש"ח ממפעל הפיס ו- 3,139,281 ש"ח ממשד הבינוי והשיכון.
8. לפי בקשת החברים:
 - א. הקמת עמותה עירונית לכל ענפי הספורט התחרותי בכפר.
 - ב. העברת כל הפעילות הספורטיבית למעט התחרותי למרכז הקהילתי.
 - ג. הקמת חברה כלכלית.
9. قانون مساعد للباة المتجولين – חוק עזר לרוכלות.

حضوركم هام وضروري.

مع فائق الاحترام

جمال عمر فطوم
مدير عام/سكرتير المجلس

NAHIF LOCAL COUNCIL

محضر جلسة المجلس رقم 03/2019
من يوم الثلاثاء 12.03.2019 الساعة 19:00

בכضور:

السيد عبد الباسط قيس- رئيس المجلس
السيد محمد زوري- نائب قائم باعمال رئيس المجلس
السيد علي حاج – عضو المجلس
السيد عوض ربيع – عضو المجلس
السيد محمد مصري – عضو المجلس
السيد جمال قادري – عضو المجلس
السيد د. وليد عبد الغني – عضو المجلس
السيد ماهر شباط – عضو المجلس
السيد محمد سعيد – عضو المجلس
السيد سليم عتمه- عضو المجلس
السيد احمد مطر- عضو المجلس

اشترك:

المحامي صموئيل دكور – المستشار القضائي
السيد عبد الكريم فطوم – محاسب المجلس
السيد جمال فطوم – مدير عام
السيد محمد مصري – مهندس المجلس
السيد يحيى إسماعيل – مراقب مشاريع

بنود البحث:

1. انتخاب نائب رئيس بناء على المادة 15 لقانون السلطات المحلية "انتخاب رئيس السلطة المحلية ونوابه" بحירת סגן בהתאם לסעיף 15 לחוק הרשויות המקומיות (בחירת ראש הרשות וסגניו וכהונתם).
2. إقرار ميزانيات غير عادية لمدرسة الرسالة من وزارة المعارف بمبلغ 20,000 ش.ج. لمختبر كيمياء، אישור תקציב בלתי רגיל לבית ספר מקיף אלרסאלה ע"ס 20,000 ש"ח להצטיידות למעבדת כימיה.
3. إقرار ميزانيات غير عادية لمدرسة الرسالة من وزارة المعارف بمبلغ 43,750 ش.ج. أنظمة/أدوات تكنولوجية، אישור תקציב בלתי רגיל לבית ספר מקיף אלרסאלה ע"ס 43,750 ש"ח להצטיידות מערכות ביוטכנולוגיה.
4. إقرار حق التوقيع لرئيس المجلس للمدارس الابتدائية على الوثائق المالية ضمن الإدارة الذاتية لميزانية المدارس. אישור זכות חתימה לראש המועצה על המסמכים הכספיים בבתי הספר היסודיים המנוהלים בניהול עצמי.
5. طلب أعضاء ثلاثة أعضاء مجلس لبحث تنفيذ أعمال ومشاريع وصرف ميزانية التطوير كما مبين في الرسالة المرفقة. בקשת שלושה חברי מועצה לדיון בביצוע פרויקטים ותקציבי פיתוח כפי שמפורט במכתבם המצורף.
6. إقرار إعداد قانون مساعد للمجلس المحلي لضريبة حراسة. אישור הכנת חוק עזר לנחף לאגרת שמירה.

NAHIF LOCAL COUNCIL

7. אישור לתוספת עלות מבנה רב תכליתי לאחר תוספת כ- 500 מ"ר יציע וחדרים ע"ס 1,512,840 ש"ח ממפעל הפיס ו- 3,139,281 ש"ח ממשרד הבינוי והשיכון.
8. לפי בקשת החברים:
 - א. הקמת עמותה עירונית לכל ענפי הספורט התחרותי בכפר.
 - ב. העברת כל הפעילות הספורטיבית למעט התחרותי למרכז הקהילתי.
 - ג. הקמת חברה כלכלית.
9. قانون مساعد للباعة المتجولين – חוק עזר לרוכלות.

السيد جمال قدوره عضو المجلس قدم استقالته من عضوية المجلس وحل بدلا عنه في القائمة السيد سليم عتمه. السيد سليم عتمه في بدايه الجلسة قسم يمين الولا بما ينص عليه بند رقم 35 ج (أ) لقوانين السلطات المحلية امام جميع الحاضرين. **حבר המועצה מר סלים עתמה החליף את מר ג'מאל קדורה שהתפטר מחברות המועצה. מר סלים עתמה הצהיר אמונים לפי הקבוע בסעיף 35 ג (א) לפקודת המועצה המקומית בפני חברי המועצה.**

عبد الباسط قيس :

نرحب بالسيد سليم عتمه عضو المجلس المحلي بدلا من السيد جمال قدوره الذي قدم استقالته, ونتمنى له النجاح في تأديته عمله كمنتخب جمهور.

بند رقم 1:

انتخاب نائب رئيس بناء على المادة 15 لقانون السلطات المحلية "انتخاب رئيس السلطة المحلية ونوابه" **בחירת סגן בהתאם לסעיף 15 לחוק הרשויות המקומיות (בחירת ראש הרשות וסגניו וכהונתם).**

القرار:

بعد التداول بين الأعضاء الحاضرين يؤجل الموضوع لجلسه مجلس قادمه.

בנד رقم 2:

إقرار ميزانيات غير عادية لمدرسة الرسالة من وزارة المعارف بمبلغ 20,000 ش.ج. لمختبر كيمياء، **אישור תקציב בלתי רגיל לבית ספר מקיף אלרסאלה ע"ס 20,000 ש"ח להצטיידות למעבדת כימיה.**

القرار:

أعضاء المجلس الحاضرين يقرون الميزانية الغير عاديه من وزارة المعارف بمبلغ 20,000 ش.ج. لمختبر كيمياء في مدرسه الرسالة الشاملة.

חברי המועצה מאשרים את התקציב הבלתי רגיל ממשרד החינוך ע"ס 20,000 ש"ח להצטיידות מעבדת כימיה בבית ספר מקיף אלרסאלה .

NAHIF LOCAL COUNCIL

בנד رقم 3:

إقرار ميزانيات غير عادية لمدرسة الرسالة من وزارة المعارف بمبلغ 43,750 ش.ج. أنظمة/أدوات تكنولوجية،
أישور תקציב בלתי רגיל לבית ספר מקיף אלרסאלה ע"ס 43,750 ₪ להצטיידות מערכות
ביוטכנולוגיה.

القرار:

أعضاء المجلس الحاضرون يقرون الميزانية الغير عادية من وزاره المعارف بمبلغ 43,750 ش.ج.
لأنظمة/أدوات تكنولوجيه لمدرسه الرسالة الشاملة.
חברי המועצה מאשרים את התקציב הבלתי הרגיל ממשרד החינוך ע"ס 43,750 ₪ להצטיידות
מערכות ביוטכנולוגיה לבית ספר מקיף אלרסאלה .

בנד رقم 4:

إقرار حق التوقيع لرئيس المجلس للمدارس الابتدائية على الوثائق المالية ضمن الإدارة الذاتية لميزانية المدارس.
أישور זכות חתימה לראש המועצה על המסמכים הכספיים בבתי הספר היסודיים המנוהלים
בניהול עצמי.

عبد الباسط قيس:

على المجلس ان يكون صاحب حق التوقيع على الوثائق المالية للمدارس الابتدائية, حتى يتم فحص ومراقبة كل
المصروفات للمدارس لأنها تدار بإدارة ذاتيه (ניהول עצמי).

القرار:

بعد التداول بين الأعضاء، أعضاء المجلس الحاضرين يصادقون على ان يكون رئيس المجلس السيد عبد الباسط
قيس صاحب حق التوقيع على الوثائق المالية للمدارس الابتدائية التي تدار بإدارة ماليه ذاتيه (ניהول עצמי).
לאחר דיון בין חברי המועצה הנוכחים, חברי המועצה מאשרים שראש המועצה מר עבדאלבאסט
קיס יהיה בעל זכות חתימה על המסמכים הכספיים של בתי הספר בניהול עצמי.

בנד رقم 5:

طلب ثلاثة أعضاء مجلس لبحث تنفيذ أعمال ومشاريع وصرف ميزانية التطوير كما مبين في الرسالة المرفقة.
בקשת שלושה חברי מועצה לדיון בביצוע פרויקטים ותקציבי פיתוח כפי שמפורט במכתבם המצורף.

د. وليد عبد الغني:

لقد قمنا بزيارة بعض المشاريع التي تنفذ ووقفنا عن كذب على مجريات الأمور واتضح لنا بعض المشاكل في التنفيذ
مثل جدار آيل للسقوط في جوار بنايه الحضانات، هل هذا العمل أقر نهائيا.

محمد مصري:

المقاول لم يقدم حساب نهائي للمصادقة عليه, قبل أسبوعين تم دعوه المخططين والمستشارين للمشروع بحضور
رئيس ونائب الرئيس لفحص الموضوع وتقديم توصيات وبناء على قرار المهنيين بالموضوع يتم فحص التنفيذ.

NAHIF LOCAL COUNCIL

یحییٰ إسماعیل :

یوجد مخططين ومستشارين مختصين هم مسؤولون عن التخطيط, بعد فحصهم قدموا تقرير وبناء على تقريرهم سيتم العمل إذا كان بالتقرير يجب تنفيذ اعمال سيتم تنفيذها.

د. وليد عبد الغني :

كل الوقت والفترة التي بمسؤوليه المقاول المنفذ عليه العمل لتصلح الوضع ومنع الخطر. وكل التكاليف تكون على حساب المقاول.

یحییٰ إسماعیل :

كل الوقت الذي لا يصادق علي حساب نهائي وتسليم المشروع للمجلس يبقى تحت مسؤوليه المقاول والمقاول عليه تنفيذ ما يطلبه منه المخطط والمستشارين (٧٥٧٢ كركل).

محمد سعيد :

بزيارتي للموقع الوضع كان خطر جدا، الجدار سقط لان المقاول حفر تحت الجدار السابق وادى الى سقوطه.

د. وليد عبد الغني :

كان تخطيط عام للمشروع وعند التنفيذ سقط الجدار نتيجة عمل المقاول واصبح هناك تكاليف أخرى لماذا لا تكون على حساب المقاول الذي أدى الى ذلك؟

یحییٰ إسماعیل :

الجدار لم يكن بالتخطيط لان الجدار السابق (مسللة) كان موجود. الجدار السابق لم يبنى بناء على تخطيط. المخطط للمبنى خطط المشروع حسب الوضع القائم، مع الاخذ بعين الاعتبار وجود جدار في المنطقة (مسللة)، لم يتوقع أحد أن ينهار.

محمد رافع مصري :

من بداية المشروع كان معروف ان الميزانية التي خصصت لا تكفي للمشروع وهناك نقص حوالي نصف مليون شيكل ونتيجة لسقوط الجدار وبناء جدار جديد احتجنا أيضا لحوالي 400 ألف شيكل اضافيه. الميزانية المخصصة 3,6 مليون شيكل، المناقصة 4,1 مليون شيكل والجدار حوالي 0,4 مليون شيكل.

د. وليد عبد الغني :

حسب اعتقادي يوجد مسؤوليه على المقاول الذي أدى الى سقوط الجدار وعليه كان من الاجدر ان يقوم ببناء جدار على حسابه وليس على حساب المجلس اطلب من المستشار القضائي فحص الموضوع من ناحيه قانونيه وتقديم استشاره قانونيه بالموضوع.

یحییٰ إسماعیل :

الوزارات اليوم تقوم بتمويل المشاريع بناء على معايير خاصه بها، اما قيمه المشروع الحقيقية أكبر من ذلك ولهذا على المجلس المحلي ان يقرر ان يصادق على الميزانية وتنفيذ المشروع مع أنه معروف مسبق ان المجلس سيشارك في الميزانية.

عبد الباسط قيس :

لو كان التخطيط مسبق مع بناء جدران واقية حسب ما كان قائم اليوم فماذا كانت المحصلة؟

یحییٰ إسماعیل :

كانت التكاليف كما هي التكاليف اليوم. فكرنا بالبداية توفير على المجلس ولكن الواقع كان اقوى واضطررنا لبناء الجدار الحالي.

د. وليد عبد الغني :

NAHIF LOCAL COUNCIL

كان هناك عجز في هذا المشروع وأيضا في مشاريع أخرى، يوجد هنا "مؤامرة" دائما يوجد في عجز بالمشروع ودائما يوجد اعمال لا تأخذ بالحسبان من الأساس، المفروض على مخطط المشروع وضع بند لחרیגות.

محمد رافع مصري :

دائما الميزانية بها عجز وتخصص على أساس ان يقوم المجلس ببناء مبنى كامل ويوجد أيضا إضافات نحصل عليها لاحقا او نحصل على الميزانيات من مصادر أخرى.

محمد احمد مصري :

لازم ان يكون "مפרט טכני לחרیגות" هل كان ذلك معروف مسبقا؟ يوجد رسالة من الأعضاء موضح بها الوضع، هل تم اعداد اجوبه على ذلك كما مفصل برسالة أعضاء المجلس؟

تلخيص :

يحيى إسماعيل يحول لمدير عام المجلس المواد المطلوبة وبدوره يحولها للأعضاء. كل الحسابات والميزانيات تحول للأعضاء لفحصها، كل عضو مدعو لجلسة مع المراقب والمهندس للاطلاع وفحص والاستفسار.

د. وليد عبد الغني :

خرائط التوحيد والتقسيم "איחוד וחלוקה" يوجد مباني كثيره بدون ترخيص, طلبنا عدة مرات ميزانيه لإتمام الخرائط والمصادقة عليها.

عبد الباسط قيس :

قبل أسبوعين كنا بجلسه خاصه بالقدس مع وزاره البناء والإسكان وحصلنا على مصادقه لميزانيه لإتمام الخرائط التي تم اعدادها. بالأيام القليلة القادمة نحصل على "הרשאות" وسنبدأ بالعمل مباشرة.

محمد سعيد :

انا اطلب ان نخصص مبلغ مبدئي كمقدمه على حساب المشروع لتسريع العمل.

عبد الكريم فطوم :

سنفحص ميزانيه اللجنة المحلية وإذا أمكن الحصول على ميزانيه او مقدمه للبدء بالعمل.

محمد رافع مصري :

المخطط الذي سيعد الخرائط يجب ان يكون مصادق عليه من قبل وزاره الإسكان.

جمال قادري :

اقترح تحصيل ميزانيه خاصه للاتفاق مع مخطط خلال أسبوعين لتقصير الوقت وتسريع التخطيط لمساعدة المواطنين.

بند رقم 6 :

إقرار إعداد قانون مساعد للمجلس المحلي لضريبة حراسة. אישור הכנת חוק עזר לנחף לאגרת שמירה.

عبد الباسط قيس :

اقترح في جلسه سابقه اعداد تخطيط عام لمكافحة العنف, وهذه الخطه تكلف موارد كثيره. تم الاقتراح على اعداد قانون مساعد وفرض ضريبه على المواطنين ليساهموا في هذا التخطيط وتنفيذه. المصادقه اليوم هي مصادقه مبدئيه لإعداد نص القانون المساعد.

NAHIF LOCAL COUNCIL

جمال قادري :

في الجلسة السابقة قبل أسبوع اقترح وضع خطه عامه وهذا جزء من الخطه.

القرار :

بعد التداول بين الاعضاء تم إقرار اعداد قانون مساعد لضريبه الحراسه مشروط باعداد خطه كامله متكامله.
חברי המועצה ולאחר דיון מאשרים הכנת חוק עזר אגרת שמירה ותנאי להחלת חוק העזר בהכנת תוכנית כוללת למיגור האלימות.

בנד رقم 7:

إقرار زيادة بتكلفة المبنى متعدد الأهداف – زيادة بناء 500 م² بتكلفة 4,652,661 شيكل جديد – مفعال هبايس 1,512,840 شيكل ووزارة البناء والإسكان 3,139,821 شيكل جديد.
אישור לתוספת עלות מבנה רב תכליתי לאחר תוספת כ- 500 מ"ר יציע וחדרים ע"ס 4,652,661 ₪
השתתפות מפעל הפיס סך של 1,512,840 ₪, משרד הבינוי והשיכון 3,139,821 ₪.

عبد الباسط قيس :

بالاجتماع مع مندوبي مفعال هبايس تم الاتفاق على زيادة مساحة 500 متر بناء للمبنى المتعدد الأهداف بحيث يتم زيادة عدد الكراسي بالمسرح. بعد حساب التكلفة نحتاج لإضافة ميزانيه بمبلغ 4,652,661 ش.ج. الميزانية سنحصل عليها كالاتي : ميزانيه من وزاره البناء والإسكان 3,139,821 ش.ج. وميزانيه من مفعال هبايس 1,512,840 ش.ج. اطلب إقرار الزيادة في الميزانية كما مبين أعلاه ليتم تحضير الوثائق اللازمة لذلك.

القرار :

بعد سماع شرح رئيس المجلس ومهندس المجلس، أعضاء المجلس يصادقون على إقرار الزيادة في الميزانية لمبنى متعدد الأهداف. ميزانيه من مفعال هبايس بمبلغ 1,512,840 ش.ج. وميزانيه من وزاره الإسكان بمبلغ 3,139,821 ش.ج.
לאחר שמיעת הסבר ראש המועצה ומהנדס המועצה לתוספת, חברי המליאה מאשרים את תוספת הבניה והתקציב ממפעל הפיס ע"ס 1,512,840 ₪, והתקציב ממשרד הבינוי והשיכון ע"ס 3,139,821 ₪.

בנד رقم 8:

לפי בקשת החברים :

- א. הקמת עמותה עירונית לכל ענפי הספורט התחרותי בכפר.
- ב. העברת כל הפעילות הספורטיבית למעט התחרותי למרכז הקהילתי.
- ג. הקמת חברה כלכלית.

القرار :

א. أعضاء المجلس يقرون أقامه جمعیه بلديه لتنظيم الفعاليات الرياضية تحت اطار الجمعية لجميع فروع الرياضة التنافسية (التي بها منافسه والمشاركة في الدوري الإسرائيلي) مثل فرق كرة القدم، كرة السلة، وغيرها . חברי המועצה מאשרים הקמת עמותה עירונית לכל ענפי הספורט התחרותי בכפר.



NAHIF LOCAL COUNCIL

- ב. أعضاء المجلس يقرون تحويل كل الفروع الرياضية الأخرى الغير تنافسية ضمن نشاطات المركز الجماهيري مثل دورات وفعاليات رياضية لا منهجية وغيرها. חברי המועצה מאשרים העברת כל הפעילות הספורטיבית למעט התחרותית להפעלת המרכז הקהילתי בכפר.
- ג. أعضاء المجلس المحلي يقررون أقامه شركه اقتصاديه للمجلس المحلي لتنفيذ المشاريع التي يبادر لها المجلس. חברי המועצה מאשרים הקמת חברה כלכלית לביצוע כל הפרויקטים שהמועצה יוזמת אותם.

בנד رقم 9:

قانون مساعد للباعة المتجولين -- حوك عزر لروכלות

القرار:

بعد التداول بين الأعضاء تم إقرار اعداد قانون مساعد خاص لمنع الباعة المتجولين. לאחר דיון בין חברי המועצה אושר הכנת חוק עזר למניעת הרוכלות בכפר.

سجل المحضر: جمال فطوم، مدير عام المجلس
رשם: גמאל פטום – מנכ"ל המועצה

ג'מאל פטום
מנכ"ל/מזכיר

עבדאלבאסט קיס
ראש המועצה